

Tirsdag den 18. maj 2010

**Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 (ændring af Rådets beslutning 573/2007/EF) \*\*\*I**

P7\_TA(2010)0160

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 18. maj 2010 om forslag til Europa-Parlamentet og Rådets beslutning om ændring af beslutning nr. 573/2007/EF om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme og om ophævelse af Rådets beslutning 2004/904/EF (KOM(2009)0456 - C7-0123/2009 - 2009/0127(COD))**

(2011/C 161 E/26)

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Parlamentet og Rådet (KOM(2009)0456),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 63, stk. 2, litra b), på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0123/2009),
  - der henviser til Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om følgerne af Lissabon-traktatens ikrafttræden for de igangværende interinstitutionelle beslutningsprocedurer (KOM(2009)0665),
  - der henviser til artikel 294, stk. 3, og artikel 78, stk. 2, samt artikel 80 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
  - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A7-0125/2010),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandlingen;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre forslaget i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet, Kommissionen og de nationale parlamenter.

Tirsdag den 18. maj 2010

**P7\_TC1-COD(2009)0127**

**Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandling den 18. maj 2010 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. .../2010/EU om ændring af beslutning nr. 573/2007/EF om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme** ■

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 78, stk. 2, og artikel 80,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter den almindelige lovgivningsprocedure <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Da der oprettes et fælles EU-genbosættelsesprogram, der skal gøre ■ genbosættelsesindsats mere effektiv **i Unionen** ved at yde beskyttelse til flygtninge og øge den strategiske virkning af genbosættelse ved i højere grad at rette indsatsen mod de personer, der har mest behov for genbosættelse **på EU-niveau**, bør der regelmæssigt fastsættes fælles prioriteringer for genbosættelse.
- (2) **For at opfylde målsætningerne i Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF <sup>(2)</sup> bør Kommissionen have beføjelse til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, om fastsættelse af fælles årlige EU-prioriteringer for ■ geografiske regioner og nationaliteter og specifikke kategorier af flygtninge, der skal genbosættes. Det er særlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører passende høringer under sit forberedende arbejde, bl.a. på ekspertniveau.**
- (3) I betragtning af de genbosættelsesbehov, der fastsættes i Kommissionens beslutning om fælles årlige EU-prioriteringer for genbosættelse, **i henhold til denne beslutning**, er det også nødvendigt at yde yderligere finansiel støtte til genbosættelse af personer for så vidt angår specifikke geografiske regioner og nationaliteter og ■ kategorier af flygtninge, der skal genbosættes, når genbosættelse betragtes som den mest hensigtsmæssige løsning på deres særlige behov.
- (4) I den forbindelse er det hensigtsmæssigt at indføre tidsfrister for fremlæggelse af de oplysninger, der er nødvendige for at beregne de årlige tildelinger til medlemsstaterne, fristen for medlemsstaternes indsendelse af årlige programmer og fristen for Kommissionens vedtagelse af finansieringsbeslutninger.
- (5) **For at få flere medlemsstater involveret i genbosættelsesaktioner er det nødvendigt, at de medlemsstater, der for første gang deltager i genbosættelsesprogrammet, modtager supplerende økonomisk støtte.**
- (6) Det er også nødvendigt at fastsætte reglerne for støtteberettigelse, hvad angår yderligere finansiel støtte til genbosættelse -

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets holdning af 18.5.2010.

<sup>(2)</sup> EFT L 144 af 6.6.2007, s. 1.

Tirsdag den 18. maj 2010

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

I beslutning nr. 573/2007/EF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 13 affattes således:

a) Stk. 5 bliver til stk. 3;

b) Stk. 3 bliver til stk. 4 og erstattes af følgende:

»4. Medlemsstaterne modtager et fast beløb på 4 000 EUR for hver █ person, som **genbosættes i overensstemmelse med** en af de kategorier, der **skal** fastsættes i de fælles årlige EU-prioriteringer, jf. **stk. 6 og 7**, for så vidt angår geografiske regioner og nationaliteter. █

**Følgende kategorier af sårbare grupper af flygtninge betragtes som fælles årlige EU-prioriteringer, uanset de årlige prioriteringer i stk. 6 og 7 for geografiske regioner og nationaliteter:**

- **børn og kvinder, der er i fare, navnlig på grund af psykisk, fysisk eller seksuel vold eller udnyttelse**
- **uledsagede mindreårige, for hvem det gælder, at genbosættelse er i deres bedste interesse, i overensstemmelse med EU's charter om grundlæggende rettigheder og FN's konvention om barnets rettigheder**
- **personer med et alvorligt behov for lægehjælp, som kræver særbehandling, navnlig tilfælde som kun kan behandles, efter at genbosættelse har fundet sted**
- **personer, der har overlevet vold og tortur**
- **personer, der har behov for omgående genbosættelse eller nødgenbosættelse af juridiske årsager eller af beskyttelseshensyn.«**

c) Følgende stykke indsættes:

»4a. De medlemsstater, der for første gang søger om midler i henhold til denne artikel, modtager et fast beløb på 6 000 EUR for hver genbosat person i det første kalenderår og 5 000 EUR i det andet. I de følgende år udgør det faste beløb 4 000 EUR for hver genbosat person. Det supplerende beløb, de nye deltagende medlemsstater modtager i de første to år, investeres i udviklingen af et bæredygtigt genbosættelsesprogram.«

d) Stk. 4, bliver til stk. 5, og affattes således:

»5. Når en medlemsstat genbosætter en person, som falder ind under mere end en af de kategorier, der er nævnt i de fælles årlige EU-prioriteringer for genbosættelse, jf. **stk. 6 og 7**, modtager den kun én gang et fast beløb for denne person.«

e) Stk. 6, affattes således:

»6. For at opfylde denne beslutnings målsætninger om at gøre genbosættelse til et effektivt beskyttelsesinstrument fastlægger Kommissionen █ de fælles årlige EU-prioriteringer for genbosættelse ved hjælp af delegerede retsakter i overensstemmelse med **artikel 52a**, og med forbehold af betingelserne i **artikel 52b og 52c**.«

Tirsdag den 18. maj 2010

f) *Følgende stykker tilføjes:*

»7. I tilfælde af uforudsete krisesituationer, der fordrer en hurtig opdatering af de fælles årlige EU-prioriteringer for genbosættelse, finder proceduren i artikel 52d anvendelse på delegerede retsakter, der er vedtaget i henhold til denne artikel.

8. Senest tyve kalenderdage efter meddelelsen af Kommissionens beslutning om fastsættelse af de fælles årlige EU-prioriteringer for genbosættelse i overensstemmelse med **stk. 6 og 7**, forelægger medlemsstaterne Kommissionen et skøn over, hvor mange personer de vil genbosætte i henhold til **den beslutning** i løbet af det følgende kalenderår. Kommissionen **underretter Europa-Parlamentet og Rådet herom**.

9. Resultaterne og virkningen af det finansielle incitament til genbosættelse **i henhold til** de fælles årlige EU-prioriteringer beskrives af medlemsstaterne i den rapport, der er nævnt i artikel 50, stk. 2, og af Kommissionen i den rapport, der er nævnt i artikel 50, stk. 3.«

2. Artikel 20 affattes således:

a) Stk. 2, affattes således

»2. Kommissionen forelægger senest den 1. september hvert år indtil 2013 medlemsstaterne et skøn over de beløb, de vil få tildelt det følgende kalenderår inden for rammerne af de samlede bevillinger, der afsættes under den årlige budgetprocedure, beregnet efter reglerne i artikel 13.«

b) Stk. 3, affattes således:

»3. Medlemsstaterne forelægger senest den 1. december hvert år indtil 2013 Kommissionen et udkast til det årlige program for det følgende år, som er udarbejdet i overensstemmelse med det flerårige program, og som omfatter følgende elementer:

a) de generelle regler for udvælgelse af de projekter, der skal finansieres under det årlige program

b) en beskrivelse af de foranstaltninger, der skal støttes under det årlige program

c) den foreslåede finansielle fordeling af fondens bidrag til de forskellige foranstaltninger under programmet samt en angivelse af det beløb, der anmodes om til teknisk bistand, jf. artikel 16, med henblik på gennemførelsen af det årlige program.«

c) Stk. 5, tredje afsnit, affattes således:

»Kommissionen træffer senest den 1. april det pågældende år beslutning om finansiering og godkender dermed det årlige program. I beslutningen anføres det beløb, som den pågældende medlemsstat får tildelt, samt den periode, hvori udgifterne er støtteberettigede.«

3. I artikel 35 indsættes følgende stykke:

»5. Det faste beløb på 4 000 EUR, der tildeles medlemsstaterne for hver genbosat person, udbetales som et engangsbeløb for hver faktisk genbosat person.«

Tirsdag den 18. maj 2010

#### 4. Følgende artikler indsættes:

##### »Artikel 52a

###### Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 13, stk. 6 og 7, for den i artikel 1, stk. 1, nævnte periode.
2. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidig Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter med forbehold af de i artikel 52b og 52c anførte betingelser. I særligt hastende tilfælde finder proceduren i artikel 52d anvendelse.

##### Artikel 52b

###### Tilbagekaldelse af delegationen

1. Den i artikel 13, stk. 6 og 7, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet.
2. Den institution, der har indledt en intern procedure med henblik på at afgøre, om delegationen af beføjelser skal tilbagekaldes, bestræber sig på at give den anden institution og Kommissionen meddelelse herom i rimelig tid, inden den endelige afgørelse træffes, og angiver samtidig, hvilke delegerede beføjelser der kunne være genstand for tilbagekaldelse samt den mulige begrundelse herfor.
3. Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning øjeblikkelig eller på et senere tidspunkt, der præciseres i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft. Den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

##### Artikel 52c

###### Indsigelse mod delegerede retsakter

1. Europa-Parlamentet og Rådet kan gøre indsigelse mod den delegerede retsakt inden for en frist på en måned fra meddelelsen. Fristen forlænges med en måned på initiativ af Europa-Parlamentet eller Rådet.
2. Har hverken Europa-Parlamentet eller Rådet ved udløbet af denne frist gjort indsigelse mod den delegerede retsakt, offentliggøres den i Den Europæiske Unions Tidende og træder i kraft på den dato, der er fastsat heri.
3. Gør Europa-Parlamentet eller Rådet indsigelse mod en delegeret retsakt, træder retsakten ikke i kraft. Den institution, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, anfører begrundelsen herfor.

##### Artikel 52d

###### Hasteprocedure

1. En delegeret retsakt, der er vedtaget efter hasteproceduren, træder i kraft straks og finder anvendelse så længe, der ikke er gjort indsigelse mod den i henhold til stk. 2. I meddelelsen af Europa-Parlamentet og Rådet om retsakten skal der anføres en begrundelse for anvendelse af hasteproceduren.

Tirsdag den 18. maj 2010

**2. Europa-Parlamentet og Rådet kan gøre indsigelse mod den delegerede retsakt inden tre måneder efter meddelelsen. I så fald ophører retsakten med at finde anvendelse. Den institution, der gør indsigelse mod en sådan delegeret retsakt, anfører sin begrundelse herfor.»**

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne  
Formand

På Rådets vegne  
Formand

---

## **Overgang fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (ændring af forordning (EF) nr. 1104/2008)**

\*

P7\_TA(2010)0161

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 18. maj 2010 om Kommissionens forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1104/2008 om overgang fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) (KOM(2009)0508 - C7-0244/2009 - 2009/0136(NLE))**

(2011/C 161 E/27)

(Høring)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2009)0508),
- der henviser til EF-traktatens artikel 66 og 67, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C7-0244/2009),
- der henviser til Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om følgerne af Lissabon-traktatens ikrafttræden for de igangværende interinstitutionelle beslutningsprocedurer (KOM(2009)0665),
- der henviser til artikel 74 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
- der henviser til forretningsordenens artikel 55,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Budgetudvalget (A7-0126/2010),